



Pour publication immédiate : 04/10/2018

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE L'ACHÈVEMENT DES TRAVAUX D'AMÉLIORATION DU CORNELL FOOD VENTURE CENTER

Le Centre de recherche sur les aliments de Geneva transformé par une technologie de pointe pour favoriser l'innovation dans la production, la transformation et le conditionnement des aliments

L'investissement vient en complément de « Finger Lakes Forward », la stratégie globale de la région pour revitaliser les communautés et développer l'économie

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui l'achèvement des travaux d'amélioration d'un montant de 13 millions de dollars de l'usine pilote du Cornell Food Venture Center. Ce centre de recherche de pointe aide chaque année plus de 500 entreprises à mettre au point de nouvelles méthodes de production, de transformation et de commercialisation des produits alimentaires new-yorkais. L'investissement de l'État vient en complément de « Finger Lakes Forward », la stratégie globale de la région pour revitaliser les communautés et développer l'économie.

« Les exploitations agricoles et les aliments locaux sont des composantes essentielles de notre économie du Nord de l'État et ces améliorations apportées au centre de technologie alimentaire de pointe de Cornell contribueront à soutenir les agriculteurs et les entrepreneurs du secteur alimentaire dans la région », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Lorsque nous investissons dans la manière dont nos aliments sont produits, transformés et conditionnés, nous investissons dans un New York plus fort et plus sain pour tous. »

« Ces améliorations au Cornell Food Venture Center permettront de faire avancer la recherche et le développement dans le domaine de la transformation des aliments dans l'État de New York », **a déclaré la Lieutenante-Gouverneure Kathy Hochul.** « Les améliorations aideront les entreprises et les agriculteurs à mieux cultiver et mieux vendre leurs produits, offrant ainsi des options alimentaires saines aux New-Yorkais. »

Ce jalon, marqué par une cérémonie d'inauguration et la célébration du 30^e anniversaire de la structure sur le campus Cornell AgriTech de Geneva, représente

une avancée supplémentaire dans le cadre du plan global du Gouverneur visant à revitaliser l'économie du Nord de l'État.

Le Cornell Food Venture Center contribue au succès des exploitations agricoles, de l'industrie alimentaire et de l'économie de la région en aidant les scientifiques, les agriculteurs et les entrepreneurs du secteur alimentaire à travers des essais de technologies de pointe sur de petits et grands lots de produits, créant de nouvelles méthodes innovantes de culture, de récolte, de transformation et d'emballage de produits destinés à la consommation. Le Centre et ses partenaires commercialisent chaque année environ 2 000 produits, y compris ceux de marques renommées telles que Red Jacket Orchards, Giovanni Foods et Trader Joe's.

Fondé en 1988, le Cornell Food Venture Center est une plaque tournante pour les entreprises du secteur alimentaire dans l'État New York. Il offre un soutien global à des entrepreneurs nouveaux et établis à travers une formation et une assistance directe en matière de développement de procédé, d'évaluation de la sécurité des produits et de conseils relatifs au respect de la réglementation. Le centre fournit également des références pour l'assistance aux entreprises, les sources de financement, les fournisseurs locaux et les fournisseurs de services.

Situé sur le campus Cornell AgriTech de l'Agricultural Experiment Station de l'État de New York, le Cornell Food Venture Center rénové permettra aux entrepreneurs d'introduire des ingrédients plus naturels, de concevoir des matériaux de conditionnement intelligents et d'intégrer d'autres innovations de pointe.

Les entrepreneurs new-yorkais cultivent, fabriquent et vendent des produits allant du lait à l'huile de graines, en passant par des sauces, des confitures et des cornichons. Le Centre et ses partenaires proposent aux consommateurs des aliments plus frais et plus nutritifs, dans des emballages améliorés. Les nouvelles technologies du Cornell Food Venture Center contribuent à améliorer la qualité, la sécurité et la longévité des produits fournis aux consommateurs.

Richard A. Ball, le Commissaire à l'agriculture et aux marchés de l'État (State Agriculture and Markets), a déclaré : « Cette nouvelle usine pilote pour la recherche et le traitement avancés d'aliments et de boissons témoigne du soutien du Gouverneur Cuomo à nos exploitations agricoles, à notre industrie de l'alimentation et des boissons et aux avancées technologiques pour continuer à améliorer nos produits. Grâce au Gouverneur Cuomo et à l'Assemblée législative, l'État de New York a investi plus de 13 millions de dollars pour moderniser le Cornell Food Venture Center, un partenaire essentiel pour stimuler notre économie grâce à son soutien aux exploitations agricoles et à l'industrie alimentaire dans l'État de New York ».

Kathryn Boor, Doyenne Ronald P. Lynch de la Faculté de l'Agriculture et des Sciences de la vie (College of Agriculture and Life Sciences, CALS) de Cornell, a déclaré : « Nous remercions l'État de New York pour son soutien à nos installations nouvellement revitalisées, ce qui permettra à Cornell de disposer d'un avantage supplémentaire dans le soutien à la communauté agricole et agroalimentaire de l'État de New York, qui est au cœur de notre mission ».

Le Directeur du Cornell Food Venture Center, Olga Padilla-Zakour, déclaré : « Les améliorations apportées à l'usine permettront de faire face à la demande croissante de production en série à petite et grande échelle et de structures modernisées. Cet équipement supplémentaire permettra à nos entrepreneurs du secteur alimentaire à travers l'État de New York d'utiliser nos installations pour développer de nouveaux produits sans entraver leurs programmes de production existants, et permettra aux entrepreneurs de fabriquer de petits lots à des fins d'essais sur le marché ».

Michael Nozzolio, ancien Sénateur, qui a contribué à l'obtention de ce financement, a déclaré : « Cet investissement essentiel obtenu sous la direction éclairée et ciblée de la doyenne de la CALS, Kathryn Boor, renforce notre secteur d'activité le plus important et aidera les innovateurs du secteur alimentaire, les entrepreneurs et les leaders de l'industrie à créer des emplois et de nouvelles entreprises pour les générations futures, non seulement à Finger Lakes, mais aussi dans tout l'État de New York. C'était pour moi un honneur de travailler avec Dean Boor pour la réalisation ces objectifs importants ».

La Sénatrice Patty Ritchie, Présidente du Comité sénatorial sur l'agriculture (Senate Agriculture Committee), a déclaré : « Alors que l'agriculture new-yorkaise commence dans nos fermes, la production, la transformation et la commercialisation de nos aliments et boissons sont des volets essentiels du succès de la principale industrie de notre État. En modernisant l'usine pilote du Cornell Food Venture Center, nous soutenons la croissance des agroentrepreneurs et nous les aidons à mettre en œuvre de nouvelles pratiques innovantes qui contribuent au développement de notre industrie agricole en général ».

La Sénatrice Pamela Helming a déclaré : « La réouverture du Cornell Food Venture Center est une opportunité exceptionnelle pour nos exploitations agricoles et nos entreprises régionales. Cela permettra à nos agriculteurs, maraîchers, producteurs d'aliments et de boissons ainsi qu'aux entreprises connexes de continuer à croître et à prospérer, pas seulement ici dans la région de Finger Lakes, mais dans tout l'État de New York. Les ressources que le Centre fournit à notre État et à notre région sont essentielles pour assurer la prospérité économique ici dans les Finger Lakes. Le Centre soutient plus de 500 entreprises et permet de commercialiser environ 3 000 produits chaque année. Parallèlement, l'usine pilote permet aux entrepreneurs d'innover et de développer leurs activités, d'introduire des ingrédients plus naturels, de concevoir des matériaux de conditionnement intelligents et d'intégrer d'autres technologies de pointe. Je félicite Dean Boor et la Faculté de l'Agriculture et des Sciences de la vie de Cornell pour leur travail acharné qui a permis de faire de ce projet une réalité, et je tiens à les remercier pour leur dévouement sans faille à l'innovation. C'est toujours un plaisir de travailler avec la CALS et j'ai hâte de poursuivre ce partenariat afin de fournir à nos communautés les ressources dont elles ont besoin pour prospérer ».

Le Membre de l'Assemblée Bill Magee a déclaré : « Les améliorations apportées au Cornell Food Venture Center représentent une excellente opportunité pour nos agriculteurs et entrepreneurs du secteur de l'alimentation locaux. En investissant dans la production d'aliments et de boissons de notre État, nous veillons à ce que les producteurs disposent des outils et de la technologie nécessaires pour fournir aux

New-Yorkais les produits de bonne qualité dont ils ont besoin et réussir sur le plan financier. Je félicite le Gouverneur Cuomo pour son soutien visant à stimuler de l'économie des Finger Lakes ».

David Monahan, Directeur financier chez Giovanni Foods, a déclaré : « Sans l'aide du Cornell Food Venture Center, nos produits ne se seraient jamais retrouvés dans des chaînes d'épicerie telles que Trader Joe's, Wegman's et Aldi's ».

Accélération de l'initiative « Finger Lakes Forward »

L'annonce faite aujourd'hui vient en complément de l'initiative « Finger Lakes Forward » de la région visant à générer une forte croissance économique et un développement communautaire solide. L'État a déjà investi plus de 6,1 milliards de dollars dans la région depuis 2012 afin de jeter les bases pour le plan - investir dans des secteurs clés, y compris la photonique, l'agriculture, la production alimentaire et la fabrication de haute qualité. Aujourd'hui, le taux de chômage est à son plus bas niveau depuis la Grande Récession, les impôts sur le revenu et sur les sociétés sont en baisse et les entreprises choisissent des endroits comme Rochester, Batavia et Canandaigua comme destinations pour y croître et investir.

La région accélère maintenant l'essor des « Finger Lakes Forward » avec un investissement de 500 millions de dollars dans l'Initiative de revitalisation du Nord de l'État annoncée par le Gouverneur Cuomo en décembre 2015. Cet investissement de 500 millions de dollars par l'État incitera les entreprises du secteur privé à investir bien plus de 2,5 milliards de dollars et le plan tel qu'il a été soumis par la région prévoit jusqu'à 8 200 nouveaux emplois. Des informations complémentaires sont disponibles [ici](#).

Pour des informations supplémentaires sur le Cornell Food Venture Center, visitez : <https://cfvc.foodscience.cals.cornell.edu/>.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[SE DÉSINSCRIRE](#)